

416387-2026 - Verseny

Bulgária – Belső épületszerelvények – Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр. Велинград

OJ S 115/2026 17/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: ОБЩИНА ВЕЛИНГРАД

E-mail-cím: apaligorov@abv.bg

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр.Велинград

Leírás: Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр.Велинград. Видът и количеството на артикулите /обзавеждането/ са: 1 Единични легла 145/75 бр. 112 2 "Двуетажни легла" бр. 20 3 Гардеробчета бр. 152 4 Детски масички 120/60/50 бр. 24 5 "Детски столчета" бр. 156 6 Дидактически шкафове 320/160 бр. 6 7 Дидактически шкафове 160/170 бр. 6 8 Гардероби 200/180 бр. 10 9 Бюра 120/80 със система "умен чин" бр. 2 10 Бюра 120/80 бр. 5 11 Бюра 150/80 бр. 2 12 Шкаф разливна 240/90 бр. 6 13 "Мивки с плот 80/90" бр. 6 14 Шкаф за лекарства бр. 1 15 Кушетка медицински кабинет бр. 1 16 Заседателна маса 120/240 бр. 1 17 "Столове" бр. 12 18 Стелажи 120x180 бр. 8 19 "Матраци" бр. 152 20 Дидактически шкаф 600/60 бр. 1 21 Секция учителска стая 300 /180 бр. 1 22 Секция Директор 400/180 бр. 1 Всички участници следва да изготвят предложенията си в съответствие с Техническите спецификации. !!! ЗАБЕЛЕЖКА: * За размерите се допускат отклонения до +/- 2 см от височината и/или ширината и/или дължината на мебелите. ** Посочените качествени характеристики са минимални и/или приблизителни. Участникът трябва да предложи продукти с конкретни характеристики – размери и/или параметри. ***В изпълнение на разпоредбата на чл. 48, ал. 2 от ЗОП да се счита добавено „или еквивалент" навсякъде, където в Техническата спецификация са посочени стандарти, технически одобрения или спецификации или други технически еталони, както и когато са посочени модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство. ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ Възложителят поставя минимално изискване за гаранционен срок от 24 (двадесет и четири) месеца, като максималната му продължителност е по предложение на участника. Гаранционният срок трябва да обхваща всички материални дефекти на доставеното обзавеждане. Ако даден елемент или отделна негова част прояви дефект в рамките на договорения период за гаранция, същият следва да бъде подменен за сметка на изпълнителя в рамките на сроковете за гаранционно обслужване. Възложителят определя максимален срок за доставка и монтаж на обзавеждането - 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя, като приемането на работата се удостоверява с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол.

Eljárásazonosító: f65658b7-4c41-4daf-9062-0dd6ac327284

Belső azonosító: 589443

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44115800 Belső épületszerelvények

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 116 041,27 EUR

2.1.4. Általános információk

További információk: Договорът влиза в сила на датата на регистриране в Регистъра на договорите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която се поставя на всички екземпляри на Договора и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, но не по-късно от 31.10.2026г. Договорът може да се измени на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, поради изменение на правила и указания на финансиращия орган – Министерство на образованието и науката по Програма „Изграждане, пристрояване, надстрояване и реконструкция на детски ясли, детски градини и училища“ (2024-2026 г.) , МОДУЛ 1: „Изграждане на нови сгради за детски ясли и детски градини, както и пристрояване, надстрояване и реконструкция на съществуващи“, което изменение поставя клаузи от договора сключен в резултат на тази процедура в противоречие с новите правила и указания на финансиращия орган и/или урежда по различен начин отношенията между страните, което не води до промяна на предмета на обществената поръчка. В този смисъл всяко изменение на правилата и указанията, на финансиращия орган, което изменение поставя клаузи от договора сключен в резултат на тази процедура в противоречие с новите правила и указания на финансиращия орган и/или урежда по различен начин отношенията между страните, свързано с промяна в срокове, начин на плащане, изискуеми документи за отчитане, както и всякакви други условия, продиктувани от новите правила, се счита за основание, за промяна на договора за обществена поръчка по смисъла на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, като обхватът и естеството на възможните изменения, както и условията, при които те могат да се използват не трябва да води до промяна в предмета на договора. В случаите на настъпване, на горните юридически факти, страните ще отразят новите договорености по между си, които са функция на настъпилите изменения в правилата и указания на финансиращия орган, в допълнително споразумение към сключения договор. Горните изменения следва да повтарят изрично и точно измененията в правилата и указания на финансиращия орган и те единствено могат да бъдат предмет на изменението на договора в хипотезата на 116, ал.1, т.1 от ЗОП. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ подготвя проект на Допълнително споразумение за изменение на договора на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 ЗОП, в което описва необходимите промени, свързани с промяна на срокове, начин на плащане, изискуеми документи за отчитане, както и всякакви други условия. В случай на изричен или мълчалив отказ от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да подпише допълнителното споразумение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора. Съобразно средствата, отпуснати на община Велинград от Министерство на образованието и

науката по Програма „Изграждане, пристрояване, надстрояване и реконструкция на детски ясли, детски градини и училища“ (2024-2026 г.), МОДУЛ 1: „Изграждане на нови сгради за детски ясли и детски градини, както и пристрояване, надстрояване и реконструкция на съществуващи“, актуалната прогнозна стойност на обществената поръчка с предмет: „Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр.Велинград“, е в размер на 116 041,27 евро без включен ДДС. Посочената прогнозна стойност се явява крайна за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Оферти, надхвърлящи оповестената пределна стойност на обществената поръчка, ще бъдат предложени за отстраняване на основание чл.107, т.2, б.“а“ от ЗОП – поради несъответствие с това предварително обявено условие. Финансирането на предмета на настоящата обществена поръчка е със средства, предоставени на община Велинград от Министерство на образованието и науката по Програма „Изграждане, пристрояване, надстрояване и реконструкция на детски ясли, детски градини и училища“ (2024-2026 г.), МОДУЛ 1: „Изграждане на нови сгради за детски ясли и детски градини, както и пристрояване, надстрояване и реконструкция на съществуващи“. Гаранцията за изпълнение е сума в размер на 3 %/три процента/ от стойността на договора за изпълнение на обществената поръчка без ДДС. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми: - парична сума внесена чрез банков превод по банкова сметка на Община Велинград: Банка „Общинска банка“ АД IBAN: BG 89 SOMB 9130 3361 807101 BIC: SOMBBGSF Банков код: 13074404. - банкова гаранция; - застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, при спазване на императивните разпоредби на чл.111 от ЗОП. Определеният за изпълнител избира сам формата на гаранцията за изпълнение. Възложителят освобождава гаранцията без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. Условиата и сроковете за представяне, задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение са уредени в проекта на договор за възлагане на обществената поръчка. Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП възложителят отстранява: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица. 5. участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 6. лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Bűnszervezetben való részvétel: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korrupció: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Csalás: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр.Велинград

Leírás: Доставка и монтаж на обзавеждане за ДГ «Радост» гр.Велинград. Видът и количеството на артикулите /обзавеждането/ са посочени в Техническата спецификация – неразделна част от настоящата документация. Всички участници следва да изготвят предложенията си в съответствие с Техническите спецификации.

Belső azonosító: 589443

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 44115800 Belső épületszerelvények

További osztályozás (cpv): 39143116 Gyermeakágyak, 39120000 Asztalok, szekrények, íróasztalok és könyvszekrények, 39112000 Ülések, 39161000 Óvodai bútor

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ДГ "Радост" гр.Велинград

Város: гр.Велинград

Irányítószám: 4600

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 30 Napok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 116 041,27 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

Zöld közbeszerzési kritériumok: Nincs zöld közbeszerzésre vonatkozó kritérium

5.1.8. Akadálymentesítési kritériumok

A fogyatékossgal élő személyekre vonatkozó, akadálymentesítési kritériumok nincsenek beépítve, mivel a beszerzést nem fogják természetes személyek használni

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Възложителят не определя критерии за подбор към участниците, но системата не позволява този избор и за това е посочена тази регистрация.

5.1.10. Odaitélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на следния критерий за възлагане: „най-ниска цена”.

Leírás: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на следния критерий за възлагане: „най-ниска цена”. В случай че най-ниска цена се предлага в две или повече оферти, комисията провежда жребий за определяне на изпълнител между класираните на първо място оферти.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: bolgár

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://app.eop.bg/today/589443>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: ЦАИС ЕОП

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://app.eop.bg/today/589443>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: bolgár

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 17/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő

Hely: В системата - <https://app.eop.bg/today/589443>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Комисия за защита на конкуренцията

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: ОБЩИНА ВЕЛИНГРАД

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: ОБЩИНА ВЕЛИНГРАД

Regisztrációs szám: 000351580

Postacím: ул. ХАН АСПАРУХ №35

Város: гр.Велинград

Irányítószám: 4600

Ország alegysége (NUTS): Пазарджик (BG423)

Ország: Bulgária

Kapcsolattartó pont: Атанас Алексиев Палигоров

E-mail-cím: apaligorov@abv.bg

Telefonszám: +359 35953140

Fax: +359 35954341

Internetcím: <https://m.velingrad.bg/>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://app.eop.bg/buyer/4530>

E szervezet szerepei:

Vevő

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Комисия за защита на конкуренцията

Regisztrációs szám: 000698612

Postacím: бул. Витоша № 18

Város: София

Irányítószám: 1000

Ország alegysége (NUTS): София (столица) (BG411)
Ország: Bulgária
Kapcsolattartó pont: Комисия за защита на конкуренцията
E-mail-cím: delovodstvo@cpc.bg
Telefonszám: +359 29356113
Fax: +359 29807315
Internetcím: <http://www.cpc.bg>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 8d34270f-0743-4ac3-b459-216e9e51cd51 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/06/2026 10:17:27 (UTC+03:00) Nyári időszámítás szerinti kelet-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: bolgár
A hirdetmény közzétételi száma: 416387-2026
HL S kiadás száma: 115/2026
A közzététel dátuma: 17/06/2026